



SUZUKI GSX-R 750

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670301 00 01 schwarz/black

SUZUKI GSX-R 600

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670302 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007543	Gepäckplatte	1	700007543	sportrack plate
1	700007544	Hakenplatte	1	700007544	holding plate
1	Schraubensatz:		1	Screw kit:	
4	Distanzhülsen schräg Ø20 x Ø7mm		4	special spacer Ø20 x Ø7mm	
2	Karosseriescheiben Ø10,5 x Ø30		2	body washer Ø10,5 x Ø30	
2	Senkkopfschrauben M6 x 16		2	countersunk head screw M6 x 16	
2	Senkkopfschrauben M6 x 25		2	countersunk head screw M6 x 25	
4	selbstsichernde Muttern M6		4	self lock nuts M6	
4	Verschlußstopfen ø8 mm		4	plastic plug Ø8 mm	
4	Karosseriescheiben ø6,4 x ø18 mm		4	body washer ø6,4 x ø18 mm	
1	Logo Hepco & Becker ø30mm		1	emblem Hepco & Becker ø30mm	

BENÖTIGTE WERKZEUGE
TOOLS REQUIRED

Inbusschlüssel / allen key
Größe/Size 4

Schraubenschlüssel / wrench
Größe/Size 10

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

SUZUKI GSX-R 750

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670301 00 01 schwarz/black

SUZUKI GSX-R 600

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670302 00 01 schwarz/black

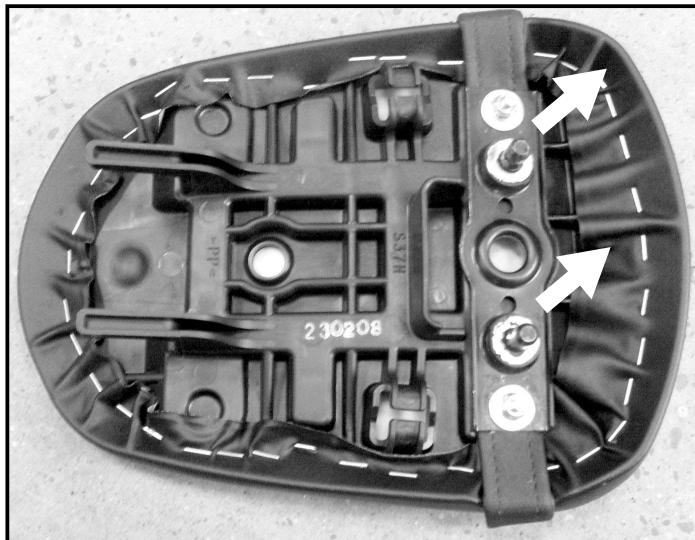


Vorbereitung:

Schlossplatte (Suzuki Originalteil) an dem Soziussitzkissen entfernen (siehe Abb.)
Originalschrauben entfallen.

Preparing:

Dismantle pillion seat, dismantle Original Suzuki lid plate from the seat.
Original screws are obsolete.



Montage der Schlossplatte an der Gepäckplatte:

Vorne am Sportrack wird diese Schlossplatte (Suzuki Originalteil) mit 2 x Senkschrauben M6 x 25, 4 x Distanzbuchsen - schräg $\varnothing 20 \times \varnothing 7$, 2 x U-Scheiben $\varnothing 6,4 \times 18$ und 2 x Selbstsichernden Muttern M6 verschraubt.

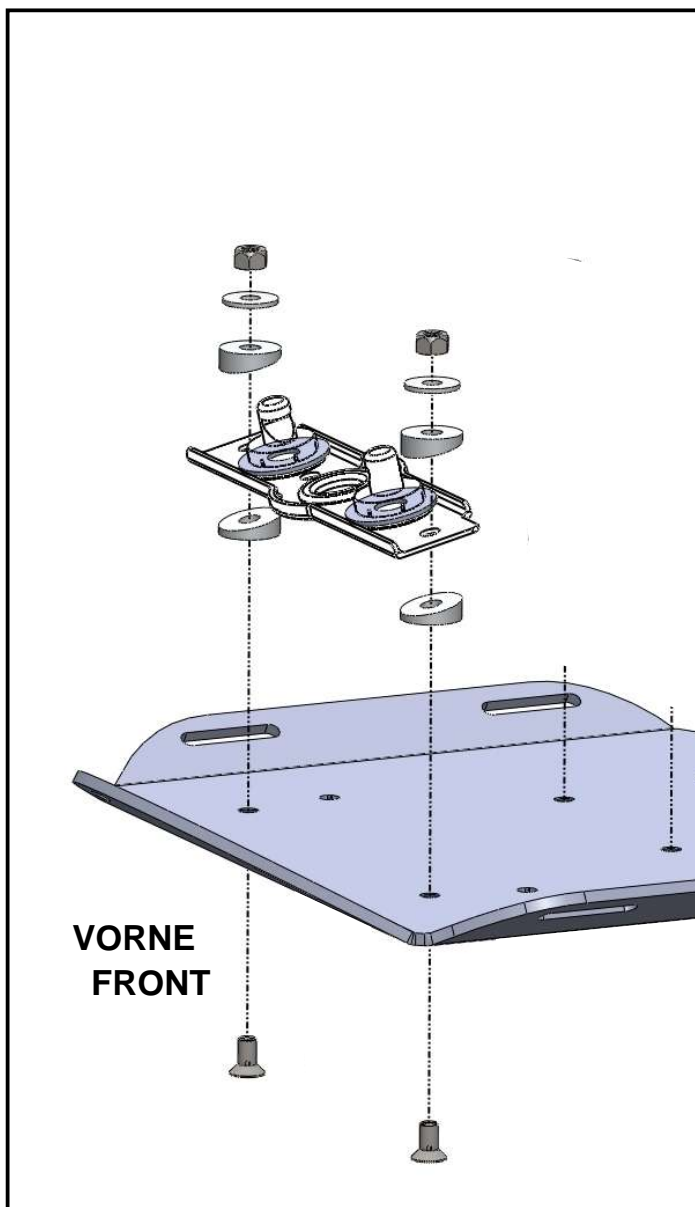
Achtung:

Die Positionierung der 4 Distanzbuchsen - schräg muss wie in der untenstehenden Abbildung erfolgen, damit die Schlossplatte die richtige Schrägstellung bekommt.

Fastening of the Suzuki lid plate to the sportrack plate:

Fix the Suzuki lid plate at the Hepco & Becker sportrack plate with countersunk head screws M6 x 25, washers $\varnothing 6,4 \times 18$, the special spacer $\varnothing 20 \times \varnothing 7$ and self lock nuts M6 as shown.

Notice position of the special washers (picture) to reach the correct angle of the lid plate.



SUZUKI GSX-R 750

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670301 00 01 schwarz/black

SUZUKI GSX-R 600

Baujahr 2008-2010

date of manufacture 2008-2010

Artikel Nr.: / Item-no.:

670302 00 01 schwarz/black



Montage der Hakenplatte an der Gepäckplatte:

Hinten am Sportrack wird die Hakenplatte mit 2 x Senkschrauben M6 x16 und 2 x selbstsichernde Muttern M6 verschraubt.

Zwischen Hakenplatte und Sportrack die Karoseriescheiben ø6,4 x ø18mm fügen.

Die 4 nicht benutzten Bohrungen in der Gepäckplatte mit Verschlussstopfen verschließen.

Die Befestigung des Sportracks erfolgt in der gleichen Weise wie bei dem original Soziussitzkissen.

Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des Sportracks im Schloss kontrollieren.

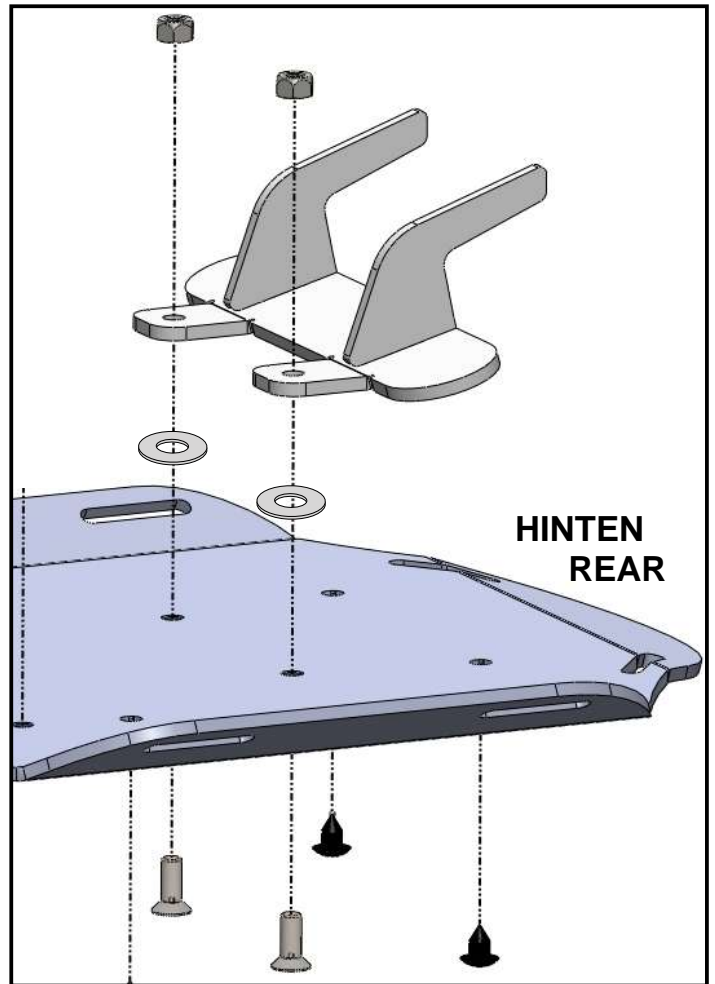
Fastening of the holding plate to the sportrack:

Fix the holding plate to the sportrack plate with countersunk head screws M6 x 16 and self lock nuts M6. Sandwich washers ø6,4 x ø18mm between holding plate and sportrack.

Seal up the 4 holes not in use with sealing plugs.

Fixing the SPORTRACK onto the motorbike is the same as fixing a pillion seat.

Please check that the SPORTRACK is securely fitted before driving.



Wenn das Sportrack nach dem Einrasten im Schloss zu viel Spiel hat (Klappergeräusche beim Fahren), können unter die Gummidämpfer der Schlossplatte (Suzuki Originalteil) noch die 2 x Karoseriescheiben ø10,5 x ø30 gefügt werden.

If the sportrack has too much tolerance (rattling noise while driving) after engagement in the lid, you can sandwich the body washers ø10,5 x ø30 between original rubber element and lid plate.

